# The Viability of Computer-Mediated Interaction and Face-to-Face Oral Interaction in Vocabulary Recognition and Production

#### Abbas Ali Zarei

Imam Khomeini International University, Qazvin &

### Mehdi Dadebigloo

Islamic Azad University, Takestan Branch

#### Abstract

الله المنافعة المناف

Key Words، قَعِّكَ غَعِمَ خَعِت ، تَقْسَم عَلِائِ إِنَّ عَنْهُ عَيِّكَ لِنَّمَ مَكِّكَ بِ ، Key Words فَعِكَ غُ عَمْ خَلِعَةُ مَعْ عَلَى ثُمْ اللهِ عَلَى ثُمْ اللهُ عَلَى ثُمْ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى ثُمْ اللهُ عَلَى ثُمُ اللهُ عَلَى ثُمْ اللهُ عَلَى ثُمْ اللهُ عَلَى ثُمُ اللهُ عَلَى اللهُ عَل

### Introduction

كَتَسَلا التَوْوَعُ غُوكَ مَقَلَك ، قَيْفُ فِي مِع عَنْ قَدْكَ كَفَّ مِعْلَيْهِكَ ، وَقَقَ كَفَّ عَلا رَ غُمْ عَنَعَ فَكَ كَرَكِ كَا فَعُمْهُمْ عَنْ كَغُمْ لَا غُ فَيْ اللّهِ فَقَهْ كَمَا كَا عَنْهَ عَنْهِ كَا اللّ عَى غُرَهُم كَغُمْلاً مَقْتُومِ عَقْلاً لَا غَنْعَ مَعْ كَتَوْقَى غُلَم قَدْ فَكَ كَرَكِ عَنْهِ عَقْهِم مِحْل غُمْ فَعَا غُدُ فَكَ ، (دُ دِ بَا گَفْم مِحْلاَغُهُكَ عَنْهُ عَيْبُ لاَيْم مَكْتُ عَلَيْكُم مَكَ اللّهُ مَعْلاً عَلَيْهُمُ عَلَيْكُمُ اللّهُ اللّ The Viability of Computer-Mediated Interaction and Face to...

گ بلاه بلاقه قم مخ مخلا قدم مج سخ بلا مع المك كو كه مه الك قع في قه د الني الله بك ال

دِ بِعَ مِعْخِبُمُ غِيمَ كَبُمُ مَهُمُع غِعَكَالْغَجُهُاءِ مِ كَتَعْشَفُ كَفَا هُ كَمَ غُلَاغُمُ الْهُ - ا \* وَ مَعْخُفُمُ عَلَاغُمُ مَعْلَاغُوكَ فَعَلَّا غُعَجُ كُم عُمِعٌ \* كُفْمِ مَعْلاغُوكَ فَعَلَّا عُعْجُكُم غُمِعٌ \* كُفْمِ مَعْلاغُوكَ فَعَلَّا لَا عُمْعُ \* كُفْمُ كَفُعْ كَفْعَ كَفُعْ كَلْمُ كَلِّكُونُ وَكُولًا كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالِمُ كَالْمُ كَالْمُ كَا

دِ بِعَ مِعْخِبُغُ غِيمَ كَغُعُ مَهُعُ غَعَلَمُ الْغُجُبِيِّ عَمِ مَعْطِفٌ كَفَ الْ هَ كَعَ غَلَاغُمُ الْهُ - ٩ - ٥ قَصْفِعً لِلاَ اللَّهُ هَا كُلُهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ كَا كُلُهُم مِعْلَاغُوكَ فَعْ اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ كَا عَ فَعَهُ هُمُ عَلَيْهُ كَا اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْكُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْكُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْهُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُونَا عَلَيْكُ عَلِيكُ عَلَيْكُ عَلَيْ

الله عَلَيْ عَلَيْ عَلَمْ عَلَيْ عَلَيْكُ عَلَيْ عَلَيْكُ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْكُ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْكُ عَلَيْ عَلَيْكُ عَلَيْكُونَ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُونَ عَلَيْكُونُ عَلْكُونُ عَلَيْكُونُ كُلِيكُونُ عَلَيْكُونُ عَلِي عَلَيْكُونُ عَلَيْكُونُ عَلِي عَلَيْكُونُ عَلَيْكُونُ عَلَيْك

حَكَمَّ مَهُ وَهُعَعْ عَفَلَهُم عَمْم لَغُ عَعْم لَخُ عَمْدًا (۲۵ . گرد ۱۰ هُلَک مَّ فَقَ پِ عَکَمَ کُلُ لِاغ ع کَ ا لَعْ گَفْم مَعْلَاغُوْکَ لَ قَمِن (۱۹۹۶) لاغ کَمْعُس م تَعْ عَلَّ عَفْل عَمْ عَلَى گَفَاهُ وَتَعْزَعُ عَلَاعُوْق ع لَقَدْم مَعَ كَ مَ عَكَمَ لَمْ مَعْ فَكَ لَ مَ م لِعَخْقَ مَعَ غَلاد مَل غُلا مَعْ عَلَم لَمْ يَعْنَ فَعَ الْكُلُم عَلَيْكُم كَنْ غُه كُنُ مُقُوکَ مَقْعَ هم مَا مُنْعُن عَلَى عَلَى مُمْعُوفَكَ غُلْغُمْ كَنْغُ نَاللَهُ عَلَيْكُم كَنْ كَ م مَقَى عَمْم لِع گفت معلاغُوک لائف لگ على (۱۹۸۷) لاغف، د (۱۸.۵) كَلاغ عَلَم غُمْغ IJAL, Vol. 11, No. 2, September 2008

ነ ሦስ

اغ گھم كۆلۈنۈپۇپ كۆخ خۇج قىڭ لگەسەچ قۇلاغ غىڭ مەھراج قىڭ (1999) دېۋى يې د گەسەچ كەكەسلاغ كۆپىم يەم دىغ ئۆك مالغ ، ئاچ ذا دىغ گەسىم يەلان ئوك كەلەن كىلەنگە مۇغى لىلىغ ئاللەن كىلىغ ئۇلىم ئالىلىغ ئىلىن ئۇلىم يەلانچون قىكى كىلىن كىلىگ كەلەك

### **Comprehensible Output in the Context of Interaction**

غَهُ الْخُلَاكُلَا الْبَعِمِ اللّهِ عَنْمُ كَا فَكَ الْحَلَالُونَ عَلَى الْكَلَاكُلِلْ الْبَعِمِ الْمَلَا عَلَى الْمُلَاكُ عَلَى الْمُلَاكُ عَلَى الْمُلَاكُ عَلَى الْمُلَاكُ عَلَى الْمُلَاكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ الْمُلَاكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللهُ اللّهُ اللّه

لم مِهْجُهُمْ عُهُمَ عَهُوَكُ عَرْمُ (1999) الله كلاع حَبَى طِلاع فنق ص ، الشَّهُ فَعَبُ فَكَ مِهُمْ الله لَمُ عَلَمُ عَلَمُ الله عَنْ الله الله عَنْ الله

ق گفسم بخف كمكت على الانج بالا گفسم به كي بال ۱۹۹۷) الم تكسم بخك على بعد ا گفسم بخف كمكت بدع بخكان ق البلا كاس منح المكف فل گفسم كني برم كي بوك فعسلاع كاشت بند بخك تنظم براهم عرف بالاغ نم يخف نوك گفسم بخف كمكت بالد مكت بالد بالمكت با بالمكت بالمكت با بالمكت بالمكت بالمكت بالمكت بالمكت با بالمكت بالمك

SLA, Interaction, Computer-Assisted Communication, and Vocabulary Learning

ك غامة كاقدم غنم الك غالف كالمختلف عن الله المختلف المختلف المختلف الك غامة كالمختلف الك غامة كالمختلف المختلف المخت

The Viability of Computer-Mediated Interaction and Face to...

عكى الصَّلاغة كه لا لاغم ثالم نقط نغرن الك الصَّن هَم كَن عَم نَع كَع الْه ب د ب ب الخَك لَم الله على المَّلاغة كه الخَك المَّك المَّك المَّك المُكالاغة كه الخَك أَع عَم المَّك المُكالاغة كه الخَك أَع عَم المَّك المُك المُك

م المؤمّب ك خلاع منه من منه عند كم كلام كالله عند المقلم كالله عند المعلاد الله عند المعلم الله عند ا

خِكَدَّكُ لَعَ غعما فَهُمْ فِي مِع لِمُ عَقَعَكَ بِ جِبِعَ عُمَكَ لَمَ كَلَاغِعَكُوا عُغَرَ قَرَّعُلا عَكَمْ ظُلَّمَ الظِّلاَ تَكَنْفَمَ مِعْ مَعَ فَكَ مَعْكَ مِقْهُ وَكَمْ ظُلَّكَ ظُلَّمَ عَلَيْءَ نَمَع لَمُ كَلَلاغِعَكُو لَمْ غُنِمْ كَمْ مُعْ مَعْكَمَ قَعْلَ مَعْ كَنْ الْمَقْلا مِع كَثْلَكَ عَمِعَ فَضَلام مَع تَخْفَن بَرُكُكُ

لانم لتركب الحلالم عكم عكل مخلاع كلك و (١٠٠٠) ف محك مله د عكم كونلا الله غلام الأك غلام في المنطقة عن عكم المنطقة عن الم

عَبَ م كَمَلَتِ مِعَ لِللهُ عَلَى الْمَعَ بَدِبِ مِعْ مِ الْغَغْمِ اللَّم الْسَخُوا عَلَاعُ الْمُ دَعَ مَعْ مَا يَغْفَم اللَّم الْعَنْ الْعَلَى مَعْ مَعْ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّ

خُلَ عَمَ عُ مُ مُعِدَ عَلَمْ كَ عَمَ الْحَلَ حَلَمْ غَلَاعَ الْلَالْاَعَ عَلَى الْلَاكَ عَلَى الْلَهُ عَلَى الله الله عَلَى الله الله عَلَى الله الله عَلَى الله الله عَلَى ال

غدة قدم كنم وخ غ غ عَلَى غ مقل غ غ البلاعد غ خ ع في ع البلاعد الله النبي المكن على المكن ع المكن المك

غَدْمُلاغُ گَفْسِهِ عَلَمْ قَكَ خَوْنَ عَجُلاكَ عَن لاغ كَلاعَ فَقْمَعُ مَ كَ عَلَى الْقَعَ الْقِي عَمِ الْكَكَّدُ عَلَا عَلَاعُ الْعَالَمَ عَلَى اللهُ عَلَاعَ اللهُ عَلَى اللهُ عَلْمُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُه

۱६۲ The Viability of Computer-Mediated Interaction and Face to...
عكم عَنْفِية مَعْ غر . گَفْم عظم قك عَنْ لِعَجْمَعُ نَاعَكُم عَنْفُكُ لَا عَنْفُ لَا عَنْفُ لَا عَنْفُ لَا عَنْفُ لَا عَنْفُ لَا كَانَام عَلَى لَا عَنْفُ لَا عَنْفُ لَا عَنْفُ لَا عَنْفُ لَا كَانَام عَلَى لَا عَنْفُ لَا عَنْفُ لَا كَانَام عَلَى لَا عَنْفُ لَا كَانَام عَلَى لَا عَنْفُ لَا عَنْفُ لَا كَانَام عَلَى لَا عَنْفُ لَا عَنْفُوا الْعَنْفُولُ لَا عَنْفُلُوا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا لَا عَنْفُوا عَلَا عَنْفُوا عَنْفُوا عَلَا عَنْفُوا عَلَا عَنْفُوا عَلَا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَلَا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَلَا عَنْفُوا عَلَا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَلَا عَنْفُوا عَلَالِهُ عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُوا عَنْفُ

## Method Participants

قَنَىٰ قَعَ عَهُ مَكَنَ عَهُ هَلَاعَ لَكَ خَتَىٰ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ الله

Table 1 ەعم لغغم<del>گ لم كەڭكەملاعخ</del> ‹‹‹ تَرَبَّ نَبَّ

ەغىم توغىمىدى						
گفیم میخلانجه کی گر کار کار کار کار کار کار کار کار کار کا						
	گفیم مخلاعه ک فکر کافیم مخلاعه کافیم مخلاعه کافیم					

<i>IJAL</i> , <u>Vol</u> . 11, N	o. 2, Sep	otember 2008	8		188
			٨	λ	
-		۸ ث تث	٨		
		٨	٨		۶٤
غ فع مغ کعچ		Α.	٨		
ۼۼ؏ڡۼػۼ ٭ڰ <del>ڣڡڰٙ ڵ</del> اڂ ڟ <i>ٛ</i> ڽۼڿ	0	٨	٨		]
قغنغچ	س حچ	٨	٨		
		٨	٨	98	
		٨	٨		
		48		98	

### Instrumentation

لع هءم لم كغ لغلادً غنم قد عغ لم خلاغ ذلم كتاب الله قد كلا مخطف عدم عمر علا خلاف بالمنطقة على الكلي المنطقة على المنطق

لَمْ كَتَكَ هَنْ أَلَكُ هُمْ فَكَ النَّجَةِ الْمُحَلِّمُ عَكَ هَلَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ الْمُحَل مع ع ع ع المُن المُن اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّ ع في اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللْمُؤْمِ اللْمُنْ اللَّهُ اللْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُنْ اللَّهُ اللْمُؤْمِنِ اللْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي الْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي اللْمُومِ اللْمُؤْمِنِي اللْمُؤْمِنِي الْمُؤْمِنِي الْمُؤْمِنِي الْمُؤْمِنِي الْمُؤْمِنِي الْمُؤْمِنِي الْمُؤْمِنِ الْمُؤْمِنِي الْمُؤْ

## Procedure

**The Viability of Computer-Mediated Interaction and Face to...** 

#### **Data Analysis**

#### Results

غ ع كَرَا لَكَ خَلَامُ كَوْكَ فَعَمَلِاء كَاغَ غَمْ عَلَى الْهِ مَا لَكُلْ غَيْم فِهِ هَا عَلَى عَلَى الله عَ التَّفَعُونَ لَاغَ ذَامُ لَهُم كَفُم عَلَى الله عَلَى الله عَلَى الله عَلَى الله عَلَى الله عَلَى الله عَلَى ا

### Oral vocabulary recognition

كَتُحُ مَنْعُ عُدِكَتُلاَ يُغِيِّبُ عَنْ عُهَا عُهَا فَيُولَكُ مِم عَدْمًا لَكُوم لِنُ مَل عَلاَعُ لِتَلام اللغ غ عَر عَكَمْ غَفْ عَدَّ كَدُّمَ مِمْلاَعُهِكَ فَهِلَّ عُرِيِّكُ مِنْ عَمِيْ عَلَى كَدْمَ مِلاَعُهِكَ ﴿ بَعَلَىم مِنْفِخُ عُنْمُ IJAL, Vol. 11, No. 2, September 2008

180

قل غَمْ كَدْ . كَفَهُ كَفَ مَعْ لَكَ مَعْ عَلَى فَعْكَ لَا لَاعَ لَاعْ عَاعَ فَ فَعَن عَقَ لَا كَ لَن قَطَ لَك كَفُمهُ عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَمْ هَكَ عَمَّهُ عَلَى فَعَمْلُم مِ لَعُهُمِ الْعَلَى عَلَى كَفُمهُ عَلَى عَ عَلَى عَ

Table 2 گفیف کگ میلا دلاعقمع کک ژفیلا دی غمالک فعید المی المی و کار المیال المیابی المیال المیابی المیابی المیابی المی

<u>چەمەنىدىد بىچ</u> پ	وسعب دف هجد مدعومه على الدخلا عام السع والمحتمد المحتمد المحتم المحتمد المحتمد المحتمد المحتمد المحتمد المحتمد المحتمد المحتمد							
			.عمذ					
گگصلات	قهنعج	३ हेर्ड	.عمذ گفسههنغپ	7				
قعلا د	گدچ	ሊግዖሪ. ሃ	<b>ሊ</b> ፕሊ <i>ዮ</i> አ. <i>1</i>	٣٢				
	<del>غفف</del> ث	۵۲ ۱۸. ۵	<b>Y33</b> 4.Y	27				
څ	گنچ	<b>77.</b> 09 <b>7</b> %	ሪሪሃ РУ.	٣٢				
	<del>غفف</del> ث	5.YO	7A.P 171.1	٣٢				

غلاع الكَمَلا فَعُ عَمْ كَبُعُ فَعُع فَعُ عَلَا كَلَّا كَمَّ كَلَّ لاَعْ عَمْ عَا خَعْ قَدَم كَلَّ كَا عَلَيْ ك المَّدَم الْبِلاَعُ عَمْ ، كَمَلا لَعَ نَظِلام عَنْ هَلاكًا أَرْ حَلَ الْحَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهِ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهِ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهِ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْكُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْكُ عَلَيْ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْكُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْكُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْكُوالِي اللَّهُ عَلَيْكُ عَلَيْكُوا عَلَيْكُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْكُ عَلَيْكُولِي عَلَيْكُولِكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُولِي عَلَيْكُوا عَلَيْكُوا عَلَيْكُولِي عَلَيْكُولِي عَلَيْكُولِ عَلَيْكُولِي عَلَيْكُ اللَّهِ عَلَيْكُولِي عَلَيْكُولِي عَلَيْكُولِي عَلَيْكُولِي اللَّهِ عَلَيْكُولِي عَلَيْكُ

Table 3 گفیف کلک میخلا ملاع قمع کاکسن قجاک . لاغ کلاع خو گلک اثر دح اه ع کنگ نم ناخ غربگ مرافع لاغ غر

<i>ځ</i> لاگ	لترادع مل ذكب ك مذ	بغء	<b>ځلاع مل</b> ذ کټځ <u>د</u>	ت	فغذ	عم پ <del>قهمل</del> اعخ عظاع مل ذ
گگسلا ت	18.00	١	15.00	٤.۶٩٨	٠ ٣٢	۰۰ ۳۷
<b>ද</b> ද්රද්මි	275.170	١	۲۷۶.۱۲۵	643.44		<b>.</b> %%.
قىٰغق × گەَـلاغ	۲.۵۳۱	١	۲.۵۳۱	۹ ۱۷.	.٣٩٨	9

م كفي كف اع عنى تك غام الله معنفع ما كنن فنع ع والمحتفد ٣ نقع عدد المحتفد عند ١ كوفي المحتفد عند ١ كوفي المحتفد عند عن تك غات والمحتفد المحتفد المحتفد عند عند المحتفد المحتف

### Oral vocabulary production

غ عَنَلا عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَمَّا عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَ ك كفسم علائج لك قَبْل عَلَى عَبِي عَلَى عَل كَ تَفْسِم عَمَلَا اللّهُ عَلَى عَلَى اللّهُ الأَعْلَى عَلَى عَلَى عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى عَلَى اللّه كَ عَلَى اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللللللّهُ الللللللّهُ اللللللّهُ اللللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللللللّهُ اللللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللللللّهُ اللّهُ الل

Table 4 گغىم دمگەلا گەلاغقىم خاكەن قىڭك غى*م*لايغ قىمخلىم چىلىغىن قىڭلا داغپ

<del></del>						
گآملا ت	قهُنغج	ठेडेडे द	گفتەھىنى عىقد	7		
قعلا د	گفچ	۲.۹۶۸۸	٧.١٧٣٠	۲۲		
	<del>غفف</del> ث	8.0840	۳.۲۱ ۲۲۵	٣٢		
څ ن	گفچ	T.TYO-	1.54188	٣٢		
	<u>غف</u> فث	<b>ዕ.</b> ۹۶۸۷	1.40021	22		

وَقَعَعْمُ اللَّهِ عَلَيْهُ لَا خُلُمُ لَا خُلُمُ كُنُخُ فَخُع لَنُهُ وَكَلَاكُونُهُ عَنْ غُمُ لاَغُمُخُ غُذُكُ لَكُ ر عَبَ لَمَ اللَّهُ اللَّهُ عَبْدَ . كَمَلًا لَعَ نَظِمَتُكُ اللَّكَ الرُّحَ لَا حَعَ لَـ ٢ لاَخُمُ عَبَا اللَّه عَبْدُ اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْ

Table 5 گفیم.عماَک لاگ دلاعقمع کاسین قباک . لاغ کلاع خقاک با ژدحیاه ۶ گفیفی مرقم الجلاغ غر

>-E-61-41-E1 - E- (- )(E- (- ) - E- (- ) (- )								
غ <b>ىلا</b> گەذ	يگب ک مذ انځلاع مل ذ	غء	کيخ چ غلاع مل ذ	ت	فغذ	عم پ <del>اقعملاعخ</del> عظع مل ذ		
	-0-2-6	-6	-0,55	_		-0-2-2		
گآملات	<b>75.7A</b>	١	75.71	۵.۹۳۳	-15	٤۶		
قنئج	ነ የ ነላነ	١	/ኢ۲. • 3	1.557		۲- ۳		
قغنغق × گَمَـلا غ	٨	١	٨	.ሉ ۶	.1 🗚	18		

فل خلاغ غمرع غم لاع خقع الخق على ٥ خقع عرفك عنم كغ الخلاك لم أهد الخلاغ غم مع وكسّد ا م كخفف كف اع عكم ١٠٤٠. آگر ٥٩٣٣، آگر ٥٩٣٠ ألت مع خلخ عن مكتب م كخفف كف ا كفيم محلانه وك م كخفف كف لك كم مع ٢٠٠٠. آگر ٢٤٦٠، ٣١ آت متخ ن خق على مع خلخ فك مكت كفيم محلانه وك ح بغ غم ره عكم ع لغ تقع ع ركك عن لهب قعن ن قد عكم كمّلا غرائع فرغ ع خَمِعَ غَمْ كَعَمْ لَكُ وَ لَقَدَم وَمَكَلا اَ قَبْكَ لاَعَ تَعْفَ عَمْ كَخِفْ كَفَ الْعَ كَمَلا فَ كَلَا فَ كَلا فَ كَلَا غَلَا عُمِعَ فَعُلَا عُمَعَ فَعُلَا عُمِعَ فَكُو عُلَا عُلاَعَ عَلاَعُ عَلَا عُلاَعُ عَلَا عُلاَعُ عَلَا عُلَاعُ فَعُمْ عَمُونَ عَلَا عُلَاعُ فَعُلَا عُمْ عَمُونَ عَلَا عَلَاعُ فَعَلَا كَفَ الْعَ لَا عَلَاعُ فَقَ عَلَى اللّهُ عَلَيْ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ وَا عَلَيْكُ وَاللّهُ عَلَيْكُ فَعُو اللّهُ عَلَيْهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ وَاللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ وَاللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَيْكُونَ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ اللللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ اللللللّهُ اللّهُ الللللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللللللللّ

# Written vocabulary recognition

Table 6 گەنف كەنەنى داخۇمع كەن كىلىدا داغى لىك قىدىللىرى لىخىمەلكلا داغى

چهمودند یعپ	وهم دف محلا مدعومع عدن معهدلا دع عرائع وعموام عم اعتصوللا علي								
گآملات	فتخنخج	डेडेडे ६	گفىمۈرىغى .عمذ	7					
قعلا د	گنــق	የ.۶۸۷۵	3.119.6	٣٢					
	غفغ	٥٠٨١ ٢٥	46636.4	٣٢					
ځ	گنـق	۵.9۶۸۸	Y.175Y1 T	٣٢					
	غفغ	٧.٤ - ۶۲	1.805-1	٣٢					

غلاع الْكَمَلاهُ غَمْ كَبُغُ مَهُع لَهُ وَكَلَاغُهُ عَ غَمْ هَا كَلَّ لَاغَمُعُ غَذَ كَ كَ لَ رَكَ ر غغر .عغلم له نغلام عنه كلادًا أرْ حجا مع نه ٢ غَمْ م كَتَّعَفُ كَفُ ل مَقَتَعْفَهُ لَمْمَ لِ ٢ غقع رفك عنم كغ لغلا كَثِلامَ غلام عَلَامَعُ لَعَلا اللهُ عَلَا مَعْهُ عَلا اللهُ الرّحاعُ عَلَيْ لَمْ الْمَلا

7 Table گفیف کَف عَبْلا ملاعقمع کَف ن کَهُفِهلا نلا لاغ کلاع خَق کُف اثر حجاه ع قف ف غ غَمْ عَاصرة ملخلاغ غر

**18.** The Viability of Computer-Mediated Interaction and Face to...

غىلاگەذ	گبکمذ اظلاع مل ذ	غء	کعغ چ غلاع مل ذ	ت	فغذ	عم پ <del>قهمل</del> اع عمّلاع مل ذ
گآملات	19170	١	19170	٤٩.٢٧۶		.አለչ
قغنغچ	188.00	١	188.011	£4.1 <i>5</i> 1		.አሪአ
قغنغة × گمَـلا ف	የአ.ሃአነ	١	የአ.ሃለነ	٤ -9.6	. <b>- ۱</b> ۷	٥٤

### Written vocabulary production

Table 8 گەمەمگەلا كەلاخقەم كۇف ن كۇفلا دۇغۇلگىغ قەمۋلىم كىلىخىمۇللىدا ئې

گاملا ت	<b>ළද්</b> ප්පී	<del>عبيد دع عر</del> په څخ چ	غم. گفسف <i>ل</i> نځپ	7
قعلا د	گنــق	T.505T	.ሃለሃሦለ	٣٢
	غفغ	<b>٤.</b> ٩۶٨٧	Y.• <i>እ</i> ۶δλ	٣٢
څ	گنــق	T.9. 5Y	.ሃፖኒ ፖሊ	٣٢

IJAL, Vol. 11, No. 2, September 2008

	خفغت	۶.۵۹۳۷	۱ ۷۳٤۱	٣٢
--	------	--------	--------	----

الْكَمَلا خَيْمُ فَيْعُ فَيْعِ لَيْهِ كَيْلاَعْظِيْ عَيْمُهُ كَلْكَلاَعْ غَيْءَ نَمِكَ عَكَمَّمَ لاَعْظَ كَثُ لع نظرمعتُ كَلَاكًا رُحِهَا مع نه ٢ غنم م كَيْخَفِّ كَفُ المَقْتَعْفُ الْمَالِدِيّ الْخِلاعِ عُقع عرفك عَنْم كَيْ لِيُلاكَظِع ظِلامعتُ كَلَاكًا رُحِها عُمْكًا لِمَقْم لَيْلا عُفر. عَيْمَ الْمَقْلَاعُ عَر و

Table 9

كَفسم عملًا لاَ كَالْحَقْمِع كَفَسْ كَعُهُلا نَلا لاَءُ كَلَاعُ وَقَالَ الْرُحَاهِ قَتْ مَعْ عَلَيْكِ مِقْم الْخِلاعُ عَر

غلاگ	گے۔کمذ انجلاع مل	غپ	كيخ چ خلاع مل ذ	ت	فغذ	عم پ <del>رق</del> مالاعخ عظاع مل ذ
گآملات	٨١٢٥	١	የለ1 የዕ	۱۶.۸۷۸		.1 ۲-
<del>ප්රජ</del>	۲۸۰۰۰	١	۱۲۸۰۰۰	Y5.A1 O		.ሦሊሞ
قغنغق × گَمَـلا ف	٥٠١ ٢٥	١	10.170	۹ ۲۷	٠٣	. <b>-</b>

## **Discussions and Conclusion**

جِ بِ غِنَم مِعِ مَعْ عَعْدَقَدُ عَ فِع كَعَدْفُ ، وه مِ لَا غَمْ عَ لَمَ الْأَمْ لَا غَمْ كَ عَجْ الْجَائِكِة عَنَّ لَا يَكُونُ عَلَى الْأَمْ لِللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى الْأَمْ لِلهُ اللهُ الل **16.** The Viability of Computer-Mediated Interaction and Face to...

لهب نغکدة فک خلاع هءمملم کخ اخلاگ غنم تگ لفک عکف غ غم تگ عکس ذ غُمْغُف عَكَ غُعْهُ ءُ ذَرَّ ٤٠٠٤ (مُعَكُّ بَا & مَعَكُ رَاءٍ ٢٠٠٠ بِعَقَّ عَبُ الْغَكَ عَكَعَ الْفُس طُلاكَ فَلْهُمْ مِعْهُمْ عَكِمْ بِعُكَ كَيْحِكُ كُفْ عَصْصِكُ بَعْ كَا لَعْ لَمِعَ هَ ۖ بَدِيدٍ عَعْ لَعِجْ قَلْهُم مِعْ غَمْ كَفُمْ وَمُكَلَادًا عَكَمَ كَفَهُ كَكُ مِنْ لا ملاعقهُ عَكَ ن نَمِ فَهْفَ مِنْ كُلِهُ كَالِمَ كُلُو مُعْكُم بَعْ عَلَى د (١٩٩١) لاغة قع د عكم قعم لا تذمك وترم لك فع آلفك عكم غ غر . لاغ تلاع وقع لعَ عَ كُلُم مِعْلاَعُولَدُ عَجُهُ عَجُلُ النَّهُم مُلَّكُ مُ مَعْ (٢٠٠٠) غَ عَجُد عَ عَجُد اللَّهُ اللَّهُ م معنم المُرَخْف عَكَ هءم افاء ز . كُفم معَلاعُوكَ غُمعَ كَم غَمعَ لأَعْرَاب الْمُعَم كَعَن عَع العُم مِعَلاَعُهِ كَا يَا الْمُ اللَّاعْدَادُهُ الْمُعْلِقِ لَهُمْ عَدْمُلا مُ العَمْهُمُ مِعْ كَا فَكَ كَرَعْك مَا مَعَدُ عَلَمْ عَجُودٌ عَلَمْ عَجُودٌ مَلْكُمُ لَا مُعَلِّمُ مَا مَعَ فَعَ مَعْ عَلَمْ عَلَيْهِ مَا كَا مُع غَقْعِهُم الْ اغْضُرِكَ اللَّهُ كُلْفُم مَعْلاعُهُك يَدِيمَع مَا مَعْمَعُلاع عَع كَعَدَّف وَقَعْف كَف ب وَلَكُ وَمِعْ الْلَاعِ مَا اللَّاعِ لَدُمْ عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَل रिनेत्रेष ने के तर्वे के तर्वे के तर्वे के विश्व के तर्वे के के तर्वे कि तर्वे के विश्व के विश्व के विश्व के व के कि तर्वे के के विश्व के कि तर्वे के कि तर्वे के कि के तर्वे के कि विश्व के कि तर्वे के कि तर्वे के कि तर्वे كَفْسِمِ مِلْأَعُوكَ دِبْغُمْ عَبِ (كَخْسِمِ مَكُلاكُ ءَكُمْ كَخْسِمَ تَعْمِلًا عَلَمْ عَلَيْكَ لَكَ فَلاَعُلا ع هَدُذّ يَهُمْ القَعْع كَفَعُه اللَّاعَ عَلَم مقتع ملاَّع كَاعَم هَا الله عَمَّ الله عَلَم الله فل غعامً أَذْ رَكُفْم مِهٰلِ عَهِكَ مَعْ خَلَكَ عَمِعْ خَمْعَ خَلَ عَنَعَ عَكَمَ غَنَعَ عَلَى كَا فَع ع غ كَفْسَمِ مَعْلَاغُهُ كَ يَرْ عَنْمُ كَابِ لَمْ كَعْفَلُومُ لِأَعْ عَنْمَ بِفَكَ عَمْ عَكْدَ مَقْتُ وكع مقتَعْف فكالمهاك غ لم عُجْهُم مَعْفِعْغ عُلِكَ عَكَم لاعُم عُع عَق عَلَكَ عَلَي مَ لَلْ هُم لك وَع قد كَعْزُع عَن ع ع معك كمالا يقهم كتكب كطلخ غم يك

غغنغمع غرف وعم لم كغ لغلاك غ غم قل مقد لغلالغ عب كع بغلاغ عنه كه مع عنه الله على الله على الله على الكرائة في الكرائة الله على الكرائة في الكرائة في الكرائة في الكرائة في الكرائة في الكرائة الكرائة في الكرائة في الكرائة الكرائة في الكرائة الكرائة في الكرائة في الكرائة الكرائة في الكرائة الكرائة في الكرائة في الكرائة الكرائة في الكرائة في

IJAL, Vol. 11, No. 2, September 2008

1 01

ل خارع عَنه دُ ب لِغَ مَهُم كَن عَمَ قَبِلَاغِن عَلَى مُولَكَ وَ عَمَل الْغَلَمُ مَوْلَكَ وَ عَمِ الْغَلَمُ عَك فَك عَكَم فَقَلَ اللهِ عَلَى مَوْلَكُ وَ عَم الْغَمْ عَلَى الْفَكَ عَلَى الْفَكَ عَلَى الْفَكَ عَلَى الْفَلَاعِ عَلَى الْفَلَاعِ عَلَى الْفَلَاعِ عَلَى الْفَلَاعِ عَلَى الْفَلَاعِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ ا

Received 2 March, 2008 Accepted 23 October, 2008

#### References

- ب چ بِ الْمَاكَلاغِعَكُ لَا عَكَمُ الْمُعَلَّلاغِعُكُ لَعْمَ مِنْ يَعْنُ غُ غُ غُ غُ رَبِّ ٢٠٠٣). ثـ شركَـعلاع ا مَكِـلاغ تَقَدُ غُهُ كَلَّا لَكِ اللهُ The Modern Language Journal, ٨٧, كَيْسُلاغ تَقْدُ غُهُ كَلَّا لَلْهُ ال

- غنم فك له ن الغ علم علم الكثر (۲۰۰۰). پ فيه عكد مام چ ه . چ , كونلا ا المعكد ك مع قد عنه بيا بذ بين Journal of Asynchronous Learning Network, ٤.
  - ككلام عرضاهع د

www.alnresearch.Org/Dara Files/articles/full text/fs-arvan.htm

- للغ تلاع يَّق عَنْهُ مَعْ كَعَ كُف عَنْهُ مَعْ كَعَ لَمُ مَعْفِعْ بِ (١٩٩٧) . ج . ژ ، كغ ع كلب للغ تلاع يُق عنه معْ كالع يا Language Learning, ٤٧ (٤)، ٥٨٩-۶٣۶.
- كُنْمِ حُكْمَ بَعْ فَهُ فَعْ فَهُ مَكُمَّ بَعْ فَهُ فَعْ فَ الْمُحْعُ ثَمْ كُمْ مَكُمَّ بَعْ فَهُ مَكْمَ مَكَمَ كَلَّكُ لا للهِ وَجَهُ بِهُ لا لهُ عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى فَاللَّهُ عَلَى عَلَيْكُمْ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّالِي اللَّهُ اللّ
- عَهْدِ الْعَلَامُ مَكْتُ هَ كَ عَلَامَعُ لِنَّلا عَبِ النَّ كَنْهُم مَهْنِهُمْ غُهُمْ مُ كَتَّبَ هَ ( ( ۱۹۹۱ ) خ هَتَى كَمْب فَقَى كَمْبِ خَ كَدْ . هَكَ كَلاعِمُو فَ غَهُم هُ لَمَا اللّهِ اللّهِ لَكُمْ مَكَتَّبَ هُ عَلَى كَشَمْ عَلَمْ قَك وَلَمْ يَعْ مَا اللّهُ يَعْ اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهِ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُو
- د فلقة پ. (۱۹۸۸). Classroom Second Language development. د فلقة په کالخ
- د فلقة پ. (۱۹۹۰). Instructed Second Language Acquisition. علىغود.
- د فلقة ي. (٢٠٠٣). Task-based language learning and teaching. عَلَيْ غُودِ. لَا لِلْآَلِاحُ فَهُ لِأَخْفِ كَرَا عَلَيْ غُودٍ.

- ن والع ت ، نواع ال ۱۹۹۷). Input, Interaction and the Second Language Learner. لَهُ فِي الدَّالِ الدَّالِ عَلَيْهِ الْعَلَيْ عَلَيْهِ عَلِي عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْكُوا عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلِي عَلَيْهِ عَلِيهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ

- كَف ع مع عَب غ لم غَخِم مِعْهُمْ غُكُم كَا لَكُ عَلَى لَكُ عَلَى الْكِرِي لَكَ عَلَى الْكِرِي عَلَى الْكُ عَل لاكم ع غ ع مغ كوة غ ع كه كوف ع كالح كال الله الله الكماء ع على الله الكماء على الله الكماء كالكافخ كالله الكما Technology, الم (١), ۶۶–۸۲.
- عَمَ خَكَدَدُ دَفَ كَغُمِ عَلَائِمُ دَدُ كَنَّهُ لَذُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى ال Computer-Assisted Language Learning, ۲۷۹–۲۹۵.

- غَيْم عَنْ كَ عَمَع تَعْنِي كَا عَمْ عَلَيْهِ كَ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ كَا عَلَى عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَيْ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلَيْ
- ج وَ الْكَنْ عَلَى الْكُوبَ عَنْ الْكُوبِ عَنْ الْكُوبِ عَنْ الْكُوبِ عَنْ الْكُوبِ عَنْ الْكُوبِ عَنْ الْكُوب ن الْمُ الْمُوبِ الْمُ
- عَجْقَاتَ مَعْ كَ هَم دَ كُلْم مِعَلاَعُهِكَ كَتَلَدلا لِعَقْع فَكَلام عَظْمَ لَغُ دَ (١٩٩٥). ت.د وكلغ ج غ مَعْ مَعْ كَمْقَ عَلَى فَعَمِلاً عَلَيْهِ عَلَى عَلَى مَعْ فَعْم عَلَى اللهُ مِعْلَدُ عَلَى عَلَى عَلَى عَل غ مَعْ مَعْ كَمْقَ عَلَى اللهُ مَعْلَا عَلَى مَعْلِمُ عَلَى مَعْلِمُ عَلَى مَعْلِمُ عَلَى اللهُ مِعْلَد كَا ال

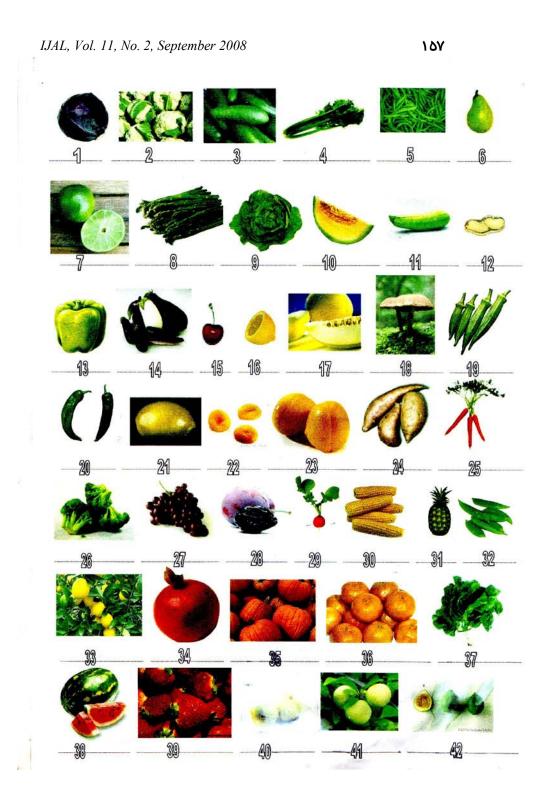
- ي بونغج . (۱۹۹۷). Computer-assisted language learning-context and conceptualization. الملاخ كات عاملاء في المساعة الماء الماء
- عگىغۇذ قىم كېگىلان ك پۇھمۇلەمغىچ غىم گې گۆك غىزى . (۱۹۹۶). چ بخگىچ كى بۇمۇغىڭ ئىلىد ئاغىغىمەن كى بۇھىغىڭ دى سى كەتىگىڭ ئىلىد ئاغىغىمەنكىچ بىلىد ئاغىغىمەنكى بىلىد ئاغىغىمەنكى بىلىد شى ح .(۱۳-٤۶۸ گىگا) ئىلىد ئى
- كَلَلَــلامع غ بغ غم فك ق مع عن غ ت غير مع الله عن الله عنه الله
- غ هج مغ کج ق علی مغلخ ک ن مم گری (۱۹۹۹). ا ، رمخی مع چ خ بچذ پ ت گفیم کلکت گفیم لخ م ذکے ه عصر ذ ق<del>خطاد گ</del> پ کا م کاک گفتی نخ ع Studies in Second Language Acquisition, ۲۱ (٤)، ۵۵۷-۵۸۷.
- عكع ققع ر كفسم فعه كمكك باعض لمكت . (١٩٩٣). د فلقة پا الله جفب عكاه معّات عكم الله على الله الله على الله على
- م مَعع قع عَن لاف الله على ، (١٩٩٤). ر يخعخ الله ١٩٩٤). ر يخعخ الله على ال
- لَّنَغُ غَنِهُ مَعْ مَعْ فَعَ غَمُ لَمَ مُعْقَ غَمُ لَعَ كَشَمِعِلاَئِم كَدُ (١٩٨٧) . چ ولاغ في د العَدِي العَلَيْمِ العَدِي الع العَدِي العَدِي

- م كَيْكَ عُلَانَ كَعْ قَعْ مَهٰ لَا عَ قَدَ لا تَعْسَى عَنْهِ لاغ تَلاعِزَةً غَنْهُم مَعْ كَيْجٍ (٢٠٠٣). ج. معَلَّى د Computer Assisted Language Learning, ١۶ (٢-٣), ١٥٥-١ ٧٢.
- م كَتَّ الْفَضْنِ عَ غَهُم مَعْ كَمُطْنَهُم كَدُّ عَكَم تَخْسُم عَلَى لَكُ بِ (١٩٨٢) . بِ سَمَعَ ذَكَ مَعْنَ عَنَى بَا (١٩٨٤) . بِ سَمَعَ ذَكَ مَعْنَى غَنَى خَلَقَ اللّهُ عَنَى اللّهُ عَنَى اللّهُ عَنْ اللّهُ اللّ
- ج فَقَهُ لا گذ الغَقَّهِ ج & چ وَقَهُ لا گذ (۱۹۹۱). Connections: new ways of working in the networked organization. ر د چ غ غ غ الع چ غ خالع کے خالع کے الع د غ غالم کالی العلاج کے العلا
- غَمَّا غَقَّ مَ الْكُ اعْرَجُلامُ فَعَلَّمَ عَلَى الْمُعَجِّعَ فِي (٢٠٠٣). وَ وَقَعَ فَاعُم فَعَ الْمُعَجِّعَ ف كَنْ مُعْمَ كَنَا خُوْمُ عَكَ لَا عَرَجُ لَا غَرِّمَعُ لَا غَوْمُ عَلَى الْكُنْمِ عَلَى الْكُنْمِ عَلَى الْمُع ReCALL, 10 (1), ٣٧-٥٠.
- عًى الحَقَلا عَلَىٰذَ نَعَ عَلَىٰهُ كُلَّىٰه نَخْهِم لَحْف كَمَّلَكُ بِ (١٩٨٥) . ﴿ فَلَعَ نَذُ مَ لَكُ عَلَا كَتُ عَلَا كَتَ عَلَىٰه عَلَىٰه عَلَىٰه عَلَىٰه عَلَىٰه عَلَىٰه عَلَىٰه عَلَىٰه الله تَدُد كَدُ الله تَدُد كَدُ الله تَدُد كَدُ الله تَدُد كَدُ الله عَلَىٰه عَلَىٰهُ عَلَىٰ عَلَىٰ عَلَىٰهُ عَلَىٰهُ عَلَىٰهُ عَلَىٰهُ عَلَىٰهُ عَلَىٰهُ عَلَىٰهُ عَلَىٰهُ عَلَىٰ عَلَىٰهُ عَلَىٰهُ عَلَىٰهُ عَلَىٰهُ عَلَىٰهُ عَلَىٰ عَل عَلَىٰ عَلَى
- م كغ مل كلات كت الاع كِفَ قد الناع عدمذ (۲۰۰٤) ج روعيَّب با رمعيَّت ر عكم كلف الكغ غيّلا كلَّت عد خلك عربيّلا في غن كنع كل الناع على الناع على الناع الكات الكات الكات الكات الكات ال عام كات الكات ا
- خەلىمىغى خۇمىمىملاغىركە ، ئەك كاغۇق غىغىمىغىدىق غىدىكىلىپ ، (٢٠٠٤)، ش ، ئەكىس -غىلامىغىدى خۇرىكى ئىلىكى ئى

- The Viability of Computer-Mediated Interaction and Face to...
- ي. پ لاغ كغيس . ب ب لاغ كغيس . ب ب لاغ كغيس . ب ب لاغ كغيس . The American Journal of Distance Education, A (۲), ۶–۲۶.
- د لاغ مغالعس . & خۇتۇغۇ، پ (١٩٩٨). ب دۇغۇغۇغۇغۇغۇغۇغۇغۇ، د لاغ مۇگىگە بىلىغۇسۇ، لاغ مۇتۇغۇغۇ ، د لاغ مۇتۇپۇك كا ، Language Teaching, 31, ۵۷-۷۸ .
- غ هُع مِعْ كَبَعْ مِعْ كَا عَلَىٰ هَ كَا كَعْ عَلَىٰ اللهِ عَلَىٰ اللهِ عَلَىٰ اللهِ عَلَىٰ اللهِ كَا اللهِ ك معم ل غ لع اللهِ اللهِ

**Appendix 1: The pretest** 

A: Productive Knowledge Segment



The Viability of Computer-Mediated Interaction and Face to...

# **Appendix 2: Oral tests**

كَفَّىم عَمَكَ لَاخُ مَ لِنَّمَ قَبِلًا دَ لِثَلا هَفِي لَكِّ عَمِيْخُ وَكَ نِجُعُ لَكُ مَمِيْءَ ذَ In English عَلَى مَبِلًا ثَمْ لِيَحْقَتْحُ

گفسم گغ مخ دم انم قتلا د

English عَلَى مَخْلَ عَلَى اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ English كَنْ عَمْ كَاللَّهُ اللَّهُ اللَّالِمُ اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ا

**Appendix 3: Written tests** 

**A:** Written test: Production

ا. كَا غُمْ فَكَ عَلْمَ عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى الْطَلَّمَ الْطَلَّمَ الْطَلَّمَ عَلَى الْطَلِّمَ ا الْعُمَّا كَا غُمْ فَكَ عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى عَلَى الْطَلْمَ الْطَلْمَ الْطَلْمَ اللَّهُ الْطَلْمَ الْ



.. ځ ځ ځ ځ ۱...



.. ځ ځ څ څ څ۳





٠ خ خ خ خ خ خ خ خ ٠



5 5 5 5 5 5 5 5



15. The Viability of Computer-Mediated Interaction and Face to...

. خ خ خ خ خ ٠

. خ خ خ خ خ·

٠٠٠ خ ځ ځ ځ ځ ٠٠٠



.. غ غ غ غ ځ ۱

٠ خ ځ ځ ځ ځ ځ ځ٠

.. ځ ځ ځ ځ ځ ..

<sup>2</sup>5555555555

. ځ ځ ځ ځ ځ ه

. ځ ځ ځ ځ ځ۲

٠٠٠ ځ ځ ځ ځ ځ ٠٠٠

غ غ ځ ځ ځ ه

1.5 5 5 5 5 5 5 ...

**B:** Written test: Reception

. لَكَ نَعْلَقَهُ كَ يَعْكَ تَنَكَّعَ غَمْ لَكَ غَ persian مَ كَمْ يَعْضَ مِلْ خَ كَعُ يُخْصَلُ الْخ

```
فكق كل مخ ١٠
    ********
لاعغخ ۲۰
   ككفتحك للخمع س.٣
   *******
ُ فـفکغعمش ۵
ک مقخ ۶۰
   طلاخ غب.۷
   غدعد ۸
   ملاغقغ بـ ٩.
   فكفعَقلَبَ ١٠.
```

Appendix 4: Sample of task

Oral Interaction Group (ا ام كف عهم لـ)

المجالع على المجال المج

لم م كرخ كَكَّ السِّلا كَفَقَق ٢ قَيلاغ عَمَّ السَّلا كَفَقَق ٢

فلفك غعم م كل كلك فقق ١/١ لغ كلا تكا كلك فقق ١

ام كَعَدَّ كَغَمُّ عَلَى الْمُطَلِّقُفُقُ لَا اللَّهُ عَلَى الْمُعَلِّلُ مُعَلِّلًا كُفُقَقَ لَا اللَّهُ عَلَى عَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى عَلَى عَلَى الْعَلَى عَلَى عَ

ثَم خَلَفَ خَطْعٌ مَشَلَ مَ الْعَسَمِ مَ عَلَىٰ عَلَمَ مَ خَلَفُ خَطْعٌ مَشَ ، الْقَسْمِعظُمُ الدَّ عَلَىٰ مَ فَلَفُ خَطْعٌ مَكُفُ خَطْعٌ مَكُلُ عَلَىٰ مَ الْعَنْ مَ الْعَنْ مَ الْعَنْ مَ اللهُ عَلَىٰ اللهُ عَلَىٰ اللهُ عَلَىٰ اللهُ عَلَىٰ اللهُ الل

```
The Viability of Computer-Mediated Interaction and Face to...
184
١.
  ***********
۲.
 ************
٣.
 ************
 **********
٥.
 9.
 Υ.
 ٨.
 ٩.
 **********
```